

# ZAZU

*Lou the owl*

## NIGHTLIGHT

WITH CRY SENSOR



SELECT YOUR LANGUAGE



MANUAL



HANDLEIDING



GUIDE  
D'UTILISATION



BEDIENUNGS  
ANLEITUNG



ANVÄNDAR  
MANUAL



BRUKERMANUAL



OHJEKIRJA



BRUGERMANUAL



INSTRUKCJA  
OBSŁUGI



MANUAL  
DE USUARIO



UŽIVATELSKÝ  
MANUÁL



POUŽÍVATEĽSKÁ  
PRÍRUČKA



KORISNIČKI  
PRIRUČNIK



A NAVODILA  
ZA UPORABO



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ  
ΧΡΗΣΤΗ



HASZNÁLATI  
UTASÍTÁS



ПОСІБНИК  
КОРИСТУВАЧА



ITALA MANUALE  
UTENTE IAN



说明书



說明書



JUHENDV



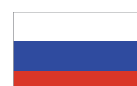
ROKASGRĀMATA



MANUAL



УПЪТВАНЕ ЗА  
УПОТРЕБА



ИНСТРУКЦИЯ

# MANUAL

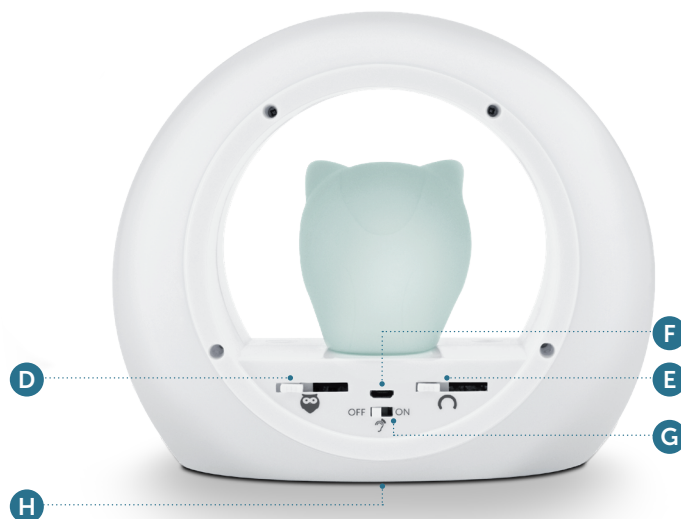


## NIGHTLIGHT

Place 3x AA batteries (not included)  
Only use alkaline batteries, no zinc carbon.

- A** ON/OFF button
- B** RING button
  - Press 1x ON/OFF
  - Press 2 seconds: auto shut-off 30 min, the light will flash when timer is activated.
- C** OWL button
  - Press 1x ON/OFF
  - Press 2 seconds: timer 60 min., the light will flash when timer is activated.
- D** Brightness OWL
- E** Brightness RING
- F** Micro USB port
- G** Cry sensor ON/OFF: automatically switches ON the owl for 2 min. when crying.
- H** Battery compartment: 3x AA

*Lou the owl*



### **⚠ SAFETY GUIDELINES**

- Important! keep for future reference.
- This ZAZU product is fully compliant with the EU, CA, AU, NZ, CN and USA legislation.
- Keep the packaging out of reach of children.
- Please ensure that it is kept out of reach of small children and never allow your child to play with either the power unit, the connecting lead or the batteries.
- This product works with 3x AA 1.5 V batteries (not included).
- Only use the specified batteries.
- Remove empty batteries from the module.
- Batteries should only be placed by adults.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.

- For use only with the USB cable that came with the ZAZU-product.
- The USB cable is not a toy.
- This light does not get warm.
- This product is intended for indoor use and is not water resistant. Please keep dry.
- For cleaning do not immerse in water, but wipe with a damp cloth.
- Do not try to disassemble the product if it stops working. Please contact customer service.
- The connecting lead is low voltage only, but for reliability reasons it should be treated with care.
- Warning. Long cable strangulation hazard.

Manufactured and distributed by ZAZU  
PO Box 299 | 3740 AG Baarn  
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



# MANUAL



## NACHTLAMPJE

Plaats 3x AA batteries (niet inbegrepen).

Gebruik alleen alkalinebatterijen, geen zinkkoolstof.

**A** AAN/UIT knop

**B** RING knop,

- Druk 1x AAN/UIT
- Druk 2 sec. indrukken: timer 30 min., het licht knippert wanneer de timer is geactiveerd.

**C** UIL knop,

- Druk 1x AAN/UIT
- Druk 2 sec. indrukken: timer 60 min., het licht knippert wanneer de timer is geactiveerd.

**D** Helderheid UIL

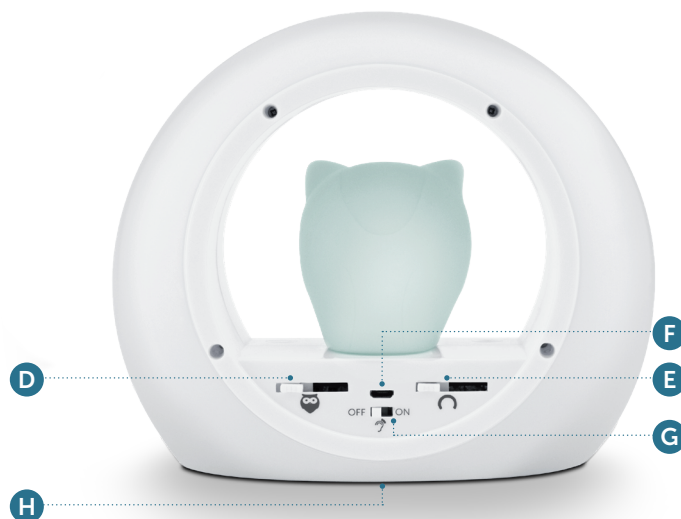
**E** Helderheid RING

**F** Micro USB poort

**G** Huil sensor AAN/UIT: wanneer kindje huult gaat het Uiltje automatisch 2 min AAN.

**H** Batterij vakje: 3x AA

*Lou het uiltje*



### **⚠️ VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

- Belangrijk! Bewaar de gebruiksaanwijzing.
- Deze ZAZU product voldoet aan de EU, CA, USA, AU en NZ wet- en regelgeving.
- Houd de verpakking uit de buurt van kleine kinderen.
- Zorg ervoor dat het product uit de buurt is van kleine kinderen en laat uw kind niet spelen met het elektriciteits snoer of de batterijen.
- Dit product werkt op 3x AA batterijen (niet inbegrepen).
- Gebruik alleen de gespecificeerde batterijen.
- Verwijder lege batterijen uit het product.
- Batterijen dienen door volwassenen geplaatst te worden.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Gebruik geen alkaline, normale en/of oplaadbare batterijen door elkaar.

- Dit lampje wordt niet warm.
- Dit product is bedoeld voor gebruik binnenshuis en is niet waterbestendig. Houdt het product droog.
- Voor reinigen niet in water onderdompelen, maar met een vochtige doek reinigen.
- Probeer het product niet uit elkaar te halen als het niet meer functioneert. Contact de klantenservice.
- Het elektriciteits snoer heeft een laag voltage, echter moet hier voorzichtig mee om worden gegaan.
- Gebruik alleen de bijgeleverde USB-kabel voor het apparaat.
- De USB-kabel is geen speelgoed.
- Waarschuwing: lange kabel, verstikkings- en verstrengelings gevaar.
- Dit product is geen speelgoed.

Manufactured and distributed by ZAZU | PO Box 299  
3740 AG Baarn | The Netherlands | info@zazu-kids.nl



# GUIDE D'UTILISATION

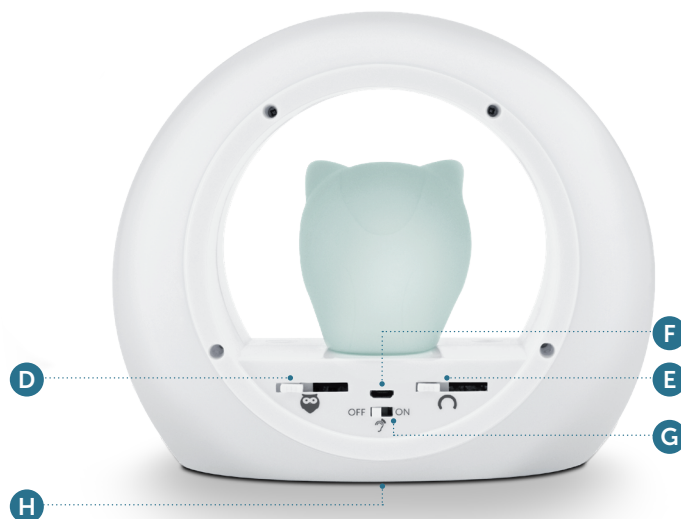


## VEILLEUSE

Placez 3 piles AA (non incluses). Utilisez des piles alcalines exclusivement, pas de ZINC-carbone.

*Lou le hibou*

- A** Bouton ON/OFF
- B** Bouton ANNEAU
  - Appuyez 1x ON/OFF
  - Appuyez 2 sec.: Minuterie 30 min., la lumière va clignoter lorsqu'il est activé.
- C** Bouton HIBOU
  - Appuyez 1x ON/OFF
  - Appuyez 2 sec.: Minuterie 60min., la lumière va clignoter lorsqu'il est activé.
- D** Luminosité HIBOU
- E** Luminosité ANNEAU
- F** Port Micro USB
- G** Capteur de cri ON/OFF: le hibou s'allume automatiquement pendant 2 minutes lorsque l'enfant pleure.
- H** Compartiment à piles: 3x AA



### ⚠ INFORMATIONS TECHNIQUES

- Important ! Conservez ce manuel pour consultation future.
- Ce produit de ZAZU est tout à fait conforme aux textes législatifs suivants de l'UE, CA, AU, NZ, RU et USA.
- Maintenir l'emballage hors de portée des enfants.
- Veillez à ce qu'il soit hors de portée des jeunes enfants et n'autorisez jamais vos enfants à jouer avec le câble de connexion ou les piles.
- Ce produit fonctionne avec 3 piles AA de 1,5 V (non incluses).
- Utilisez uniquement les piles spécifiées.
- Retirez les piles usagées du module.
- Les piles doivent être placées uniquement par des adultes.
- Ne mélangez pas de piles neuves et anciennes.
- Ne mélangez pas des piles alcalines, standard (carbone-Zn) ou rechargeables (Ni MH).
- Cette lumière ne chauffe pas.

- Gardez le produit et l'adaptateur à l'abri de l'humidité et de la moisissure. Les deux sont destinés exclusivement à un usage en intérieur. N'immergez jamais dans l'eau, pour le nettoyage, mais essuyez avec un chiffon humide.
- N'immergez jamais dans l'eau, pour le nettoyage, mais essuyez avec un chiffon humide.
- N'essayez pas de démonter la lumière si elle cesse de fonctionner. Veuillez contacter notre service clients.
- Le câble de connexion a une faible tension mais pour des raisons de sécurité il doit être manipulé avec précaution.
- L'appareil doit fonctionner uniquement avec câble USB.
- Le câble USB n'est pas un jouet.
- Risque d'étranglement avec le long câble.
- Ce produit n'est pas un jouet.

Manufactured and distributed by ZAZU | PO Box 299  
3740 AG Baarn | The Netherlands | info@zazu-kids.nl



# BEDIENUNGSANLEITUNG

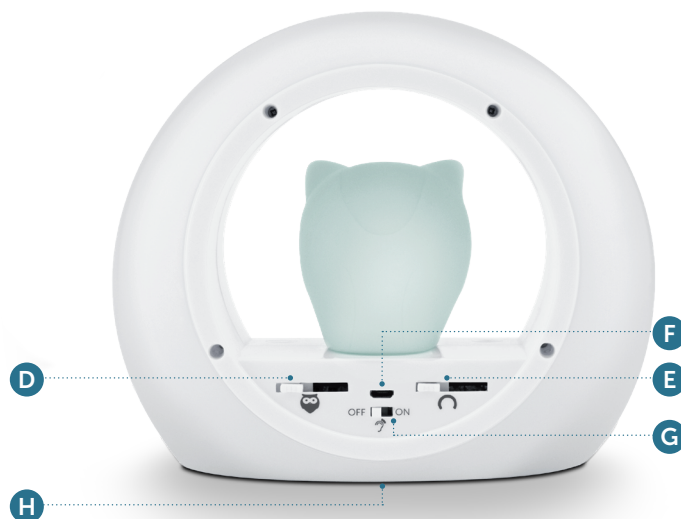


## NACHTLICHT

Legen Sie 3 AA-Batterien ein (nicht enthalten).  
Verwenden Sie nur Alkaline-Batterien,  
keine ZINC-Kohle.

*Lou die Eule*

- A** EIN/AUS Taste
- B** RING Taste
  - Drücken 1x EIN/AUS
  - 2 Sek. drücken: Zeitschaltung 30 Min., das Licht blinkt bei Aktivierung.
- C** EULEN-Taste
  - Drücken 1x EIN/AUS
  - 2 Sek. drücken: Zeitschaltung 60 Min., das Licht blinkt bei Aktivierung.
- D** Helligkeit EULE
- E** Helligkeit RING
- F** Micro USB port
- G** Geräuschaktivierung EIN/AUS: Bei Weinen schaltet sich die Eule selbsttätig für zwei Min. ein.
- H** Batteriefach: 3x AA



### ⚠ TECHNISCHE INFORMATIONEN

- Wichtig! Bewahren Sie diese Hinweise für künftige Fragen gut auf!
- Dieses ZAZU Produkt ist konform mit der Gesetzgebung der EU, US, CA, NZ, RU, AUS.
- Bitte bewahren Sie die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kinder auf.
- Stellen Sie sicher, dass es sich außerhalb der Reichweite von Kleinkindern befindet und erlauben Sie Ihrem Kind niemals mit den Batterien oder dem Anschlusskabel zu spielen.
- Dieses Produkt benötigt 3x AA 1.5V Batterien (nicht enthalten).
- Verwenden Sie ausschließlich die genannten Batterien
- Entfernen Sie leere Batterien aus dem Produkt.
- Batterien sollten nur von Erwachsenen gewechselt werden.
- Mischen Sie keine alten mit neuen Batterien.
- Mischen Sie keine Alkaline-, Standard- (Zn-Kohle) oder wieder aufladbaren (Ni MH) Batterien miteinander.

- Dieses Licht wird nicht warm.
- Dieses Produkt ist nur für die Benutzung in Innenräumen geeignet und nicht wasserfest. Bitte vor Feuchtigkeit schützen.
- Nicht in Wasser tauchen. Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt zu zerlegen, falls es nicht mehr funktioniert. Bitte kontaktieren Sie unseren Kundenservice.
- Das Anschlusskabel ist ein Schwachstromkabel, sollte aber aus sicherheitstechnischen Gründen mit Vorsicht behandelt werden.
- Nur für Verwendung mit dem mitgelieferten USB-Kabel vorgesehen.
- Das USB-Kabel ist kein Spielzeug.
- Langes Kabel Strangulierungs-Gefahr.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug.

Manufactured and distributed by ZAZU  
PO Box 299 | 3740 AG Baarn  
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



# ANVÄNDARMANUAL

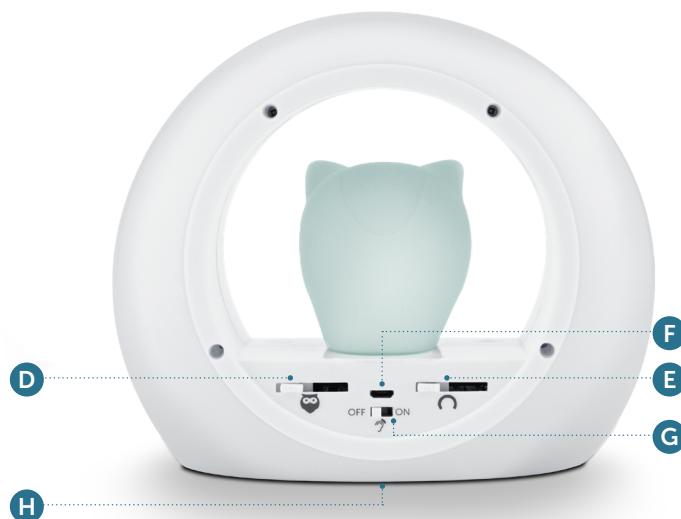
## NATTLAMPA



Sätt i 3x AA batterier (inte inkluderade). Använd endast alkaliska batterier, inget zink-kolbatteri.

- A** PÅ/AV-knapp
- B** RING-knapp
  - Tryck 1x PÅ/AV
  - Tryck 2 Sec: Timer 30 min., lampan blinkar när timern är aktiverad.
- C** UGGLA-knapp
  - Tryck 1x PÅ/AV
  - Tryck 2 Sec: Timer 60 min., lampan blinkar när timern är aktiverad.
- D** Ljusstyrka UGGLA
- E** Ljusstyrka RING
- F** Micro USB port
- G** Ljud aktivering PÅ/AV: växlar automatiskt PÅ ugglan i 2 minuter när gråter.
- H** Batterifack: 3x AA

*Lou the owl*



### ⚠️ TEKNISK INFORMASJON

- Viktigt! Spara för framtida bruk.
- Denna ZAZU produkt uppfyller samtliga bestämmelser i EU, CA, AU, NZ & USA lagstiftning.
- Håll förpackningen utom räckhåll för barn.
- Se till att den alltid är utom räckhåll för småbarn och tillåt aldrig ditt barn att leka med kopplingssladden eller batterier.
- Den här produkten behöver 3x AA 1.5 V batterier (ingår ej).
- Använd endast de specificerade batterierna.
- Byt ut tomma batterier från produkten.
- Batterier bör byttas ut av vuxna.
- Blanda inte gamla och nya batterier.
- Blanda inte alkaliska, standard (kol-zink), eller uppladdningsbara batterier (nickel-kadmium).

- De lampen blir inte varm.
- Denna product är inte vattentålig. Vänligen se till att den förblir torr.
- Placera inte i vatten under rengöring, torka istället med fuktig trasa.
- Försök inte att plocka isär lampan om den slutar fungera. Vänligen kontakta vår kundtjänst.
- Kontaktsladden har enbart låg spänning men av säkerhetsskäl ska den hanteras med försiktighet.
- Får endast användas med USB-kabel som medföljer ZAZU produkt.
- USB-kabeln är inte en leksak.
- Varning. Lång kabel. Strypningsrisk.
- Denna produkt är ingen leksak.

Manufactured and distributed by ZAZU  
PO Box 299 | 3740 AG Baarn  
The Netherlands | info@zazu-kids.nl





## BRUKERMANUAL



## NATTLYS

Sett inn 3 AA-batterier (ikke inkludert).  
Bruk bare alkaliske batterier, ingen ZINC-karbon.

**A** PÅ/AV-knapp

**B** RING-knapp

- Trykk 1x PÅ/AV
- Trykk 2 sec.: Tidtager 30 min., lyset vil blinke når timeren er aktivert.

**C** UGLE-knapp

- Trykk 1x PÅ/AV
- Trykk 2 sec.: Tidtager 60 min., lyset vil blinke når timeren er aktivert.

**D** Lysstyrk UGLE

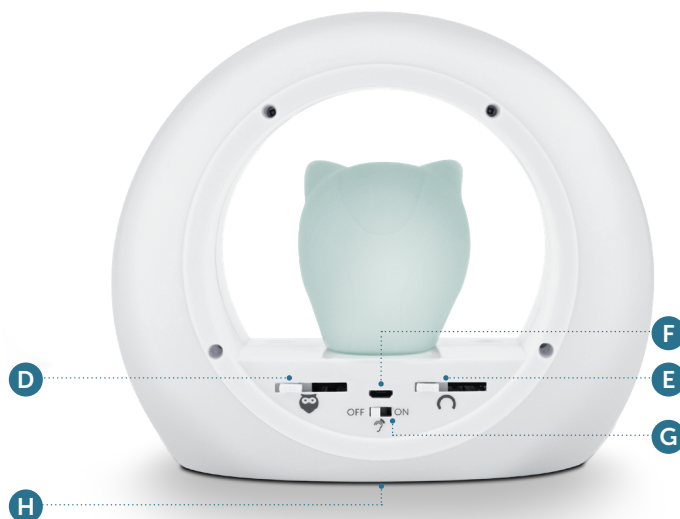
**E** Lysstyrk RING

**F** Micro USB port

**G** Lydaktivering PÅ/AV: skifter automatisk i ugle i 2 minutter når gråt.

**H** Batteryrommet: 3x AA

*Lou the owl*



**⚠ TEKNISKE OPLYSNINGER**

- Viktig! oppbevares for fremtidige referanser.
- Denne ZAZU nattlys er fullt kompatibelt med følgende EU, CA, AU, NZ, RU & USA-lovgivninger.
- Oppbevar emballasjen utilgjengelig for barn.
- Sørg for at det holdes utilgjengelig for barn og aldri la barnet ditt leke med ledningene eller batteriene.
- Produktet bruker 3x AA 1.5 V batterier (ikke inkludert).
- Brug kun de nævnte batterier
- Fjern flade batterier fra produktet.
- Batterier bør kun behandles af voksne.
- Ikke bland gamle og nye batterier.
- Ikke bland alkaliske, standard (karbon-Zn) eller oppladbare (Ni MH) batterier.
- Lampen blir ikke varm.

- Dette produktet er ikke vanntett. Vennligst sørg for at den holdes tørr.
- Ikke legg nattlyset i vann ved rengjøring - tørk av det med en fuktig klut i stedet.
- Ikke forsøk å demontere lyset hvis det slutter å fungere. Vennligst kontakt vår kundeservice.
- Tilkoblingsledningen har bare lav spenning, men for pålitelige grunner før behandles med forsiktighet.
- Kun brukes med USB-kabelen som kom med ZAZU-produktet.
- USB-kabelen er ikke et leketøy.
- Advarsel. Lang kabel, kvelningsfare.
- Dette produktet er ikke noe leke.

Manufactured and distributed by ZAZU  
PO Box 299 | 3740 AG Baarn  
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



## OHJEKIRJA



## YÖVALO

Aseta 3x AA -paristoja (eivät sisälly).

Bruk bare alkaliske batterier, ingen ZINC-karbon.

**A** ON/OFF nappi

**B** RENKAAN nappi,

- Paina 1x ON/OFF
- Painaessa 2 sec.: uniajastin 30 min., valo vilkkuu, kun ajastin aktivoidaan.

**C** PÖLLÖ nappi,

- Paina 1x ON/OFF
- Painaessa 2 sec.: uniajastin 60 min., valo vilkkuu, kun ajastin aktivoidaan.

**D** Kirkkaus PÖLLÖ

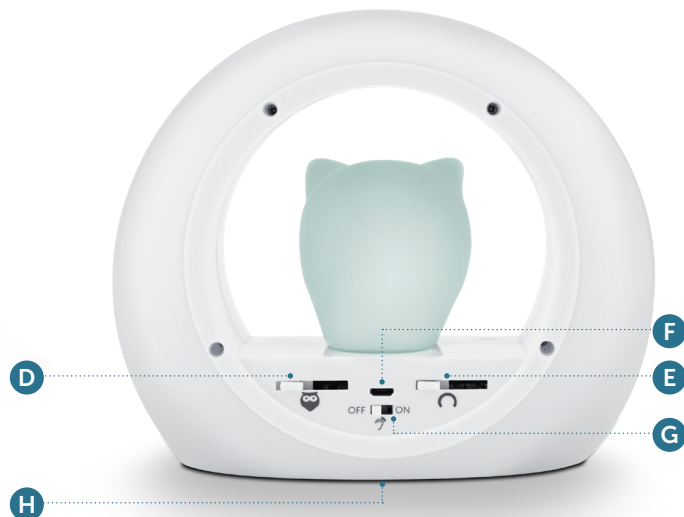
**E** Kirkkaus RENKAAN

**F** Micro USB port

**G** Äänisensorille ON/OFF: PÖLLÖ kytkeytyy automaattisesti päälle 2 minuuttia kun itku.

**H** Paristokotelo: 3x AA

*Lou the owl*



### ⚠️ TEKNINEN INFORMAATIO

- Tärkeää! Pidä myöhempää käyttöä varten.
- Tämä ZAZU tuote on noudattaa seuraavaa EU, CA, AU, NZ & USA-lainsäädäntöä.
- Pidä pakkaus lasten ulottumattomissa.
- Varmista, että laite pysyy pienten lasten ulottumattomissa, äläkä koskaan anna lapsen leikkiä virtayksiköllä, virtajohdolla tai paristoilla.
- Tämä tuote toimii 3x AA 1,5 V paristoa (ei mukana).
- Käytä vain akkuja
- Poista tyhjät paristot tuotteesta
- Akut voisi saattaa aikuiset.
- Älä sekoita vanhoja ja uusia pattereita
- Älä sekoita alkali-, tavallisia (hiili-Zn) ja ladattavia (Ni MH) pattereita.
- Lamppu ei lämpene.

- Tämä tuote ei ole vedenkestävä. Pidä kuivana.
- Älä upota veteen siivotessa, vaan pyyhi kostealla pyyhkeellä.
- Älä yritä purkaa valoa jos se lakkaa toimimasta. Ota yhteyttä asiakaspalveluumme.
- Virtajohto sisältää vain pienen jännitteen, mutta toimivuussyistä sitä on käsiteltävä huolellisesti.
- Käytä vain ZAZU-tuotteen mukana tulevaa USB-kaapelia.
- USB-kaapeli ei ole lelu.
- Varoitus. Pitkä kaapeli voi aiheuttaa kuristusvaaran.
- Tämä tuote ei ole lelu.

Manufactured and distributed by ZAZU  
PO Box 299 | 3740 AG Baarn  
The Netherlands | info@zazu-kids.nl





## BRUGERMANUAL



## NATLYS

Placer 3x AA-batterier (ikke inkluderet).

Brug kun alkaliske batterier, uden ZINC-kulstof.

**A** ON/OFF knappen

**B** RING knap

- Tryk 1x ON/OFF
- Tryk 2 sec.: Tid 30 min., lyset vil blinke, når timeren er aktiveret.

**C** OWL knap

- Tryk 1x ON/OFF
- Tryk 2 sec.: Tid 60 min., lyset vil blinke, når timeren er aktiveret.

**D** Lysstyrke OWL

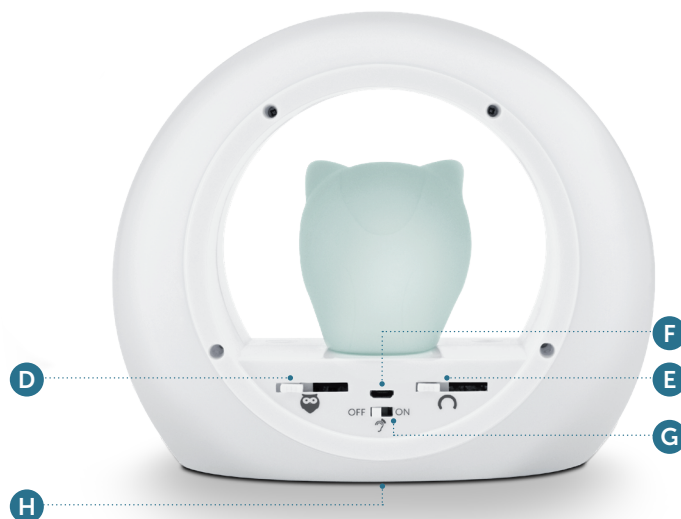
**E** Lysstyrke RING

**F** Micro USB port

**G** Lyd aktivering ON/OFF skifter automatisk om ugle i 2 minutter, når gråd.

**H** Batterirum: 3x AA

*Lou the owl*



### ⚠ TEKNISKE OPLYSNINGER

- Vigtigt! Gem for fremtidig reference.
- Denne ZAZU produktet opfylder f.lgende EU, CA, AU, NZ, RU & USA lovgivning.
- Hold emballagen væk fra børn.
- Skal holdes væk fra små børn, og børn må ikke lege med hverken ledningen eller batterierne.
- Produktet bruger 3x AA 1.5 V batterier (ikke inkluderet).
- Brug kun de specificerede batterier.
- Fjern flade batterier fra modulet.
- Batterier bør kun behandles af voksne.
- Ikke bland gamle og nye batterier.
- Ikke bland alkaliske, standard (karbon-Zn) eller oppladbare (Ni MH) batterier.

- Lampen bliver ikke varm.
- Dette produkt er ikke vandtæt. Venligst sørg at det holdes tørt.
- Læg ikke natlyset i vand ved rengøring - tør af med en fugtig klud i stedet.
- Forsøg ikke at demontere lyset, hvis det ikke længere fungerer. Kontakt venligst vores kundeservice.
- Ledningen har kun lav spænding, men for en sikkerheds skyld, bør det behandles med forsigtighed.
- Kun til anvendelse med det USB-kabel, som fulgte med ZAZU-produktet.
- USB-kablet er ikke legetøj.
- Advarsel: Stranguleringsfare med det lange kabel.
- Dette produkt er ikke legetøj

Manufactured and distributed by ZAZU  
PO Box 299 | 3740 AG Baarn  
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



# INSTRUKCJA OBSŁUGI



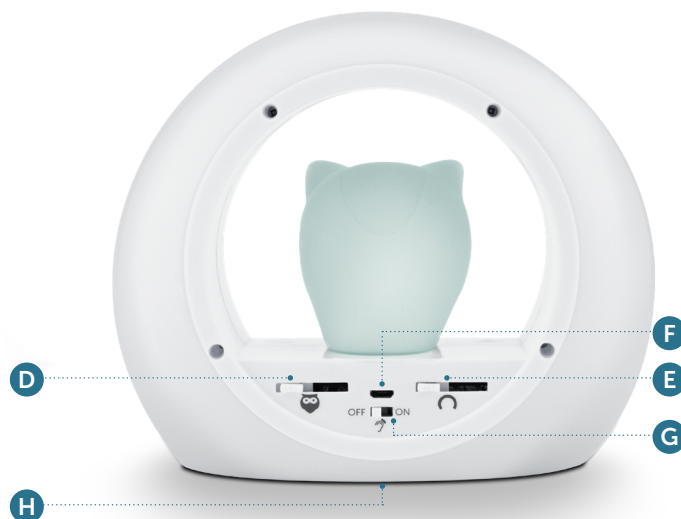
## LAMPKA NOCNA

Użyj baterii 3xAA (nie załączono).

Używaj tylko baterii alkalicznych, nie używaj cynkowo-węglowych.

- A** Przycisk WŁĄCZ/WYŁĄCZ lampkę.
- B** PIERŚCIEŃ lampki:
  - Dotknij 1x WŁĄCZ/WYŁĄCZ, przytrzymaj 2 sek.
  - uaktywnij auto-wyłączanie po 30 min., lampka zamiga, gdy timer się uaktywni.
- C** SOWA
  - Dotknij 1x WŁĄCZ/WYŁĄCZ, przytrzymaj 2 sek.
  - uaktywnij auto-wyłączanie po 60 min., lampka zamiga, gdy timer się uaktywni.
- D** Regulacja jasności SOWY.
- E** Regulacja jasności PIERŚCIENTA.
- F** Port mikro USB.
- G** WŁĄCZ/WYŁĄCZ sensor płaczu: automatycznie włącza SOWĘ na 2 min., gdy dziecko płacze.
- H** Komora baterii: 3x AA

*Lou the owl*



### ⚠ INFORMACJE TECHNICZNE

- Ważne! Zachowaj instrukcję na przyszłość.
- Ten produkt ZAZU jest w pełni zgodny z przepisami UE, CA, AU, NZ, CN, RU i USA.
- Przechowuj opakowanie poza zasięgiem dzieci.
- Prosimy upewnić się, że jest przechowywany w miejscu niedostępnym dla małych dzieci i nigdy nie pozwolił dziecku bawić się przewodem jak i bateriami.
- Ten produkt działa z 3 bateriami AAA 1,5 V (brak w zestawie).
- Używaj tylko określonych baterii.
- Wyjmij puste baterie z produktu.
- Baterie powinny być wkładane tylko przez osoby dorosłe.
- Nie mieszaj starych i nowych baterii.
- Nie mieszać alkalicznych, standardowych (węgiel-Zn) ani do ponownego ładowania.

- Lampka nie nagrzewa się.
- Produkt jest przeznaczony do użytku wewnątrz pomieszczeń, nie jest wod.
- Czyścić należy tylko za pomocą wilgotnej ściereczki, nie zamaczać.
- Nie należy rozmontowywać lampki, w przypadku awarii należy skontaktować się z serwisem.
- Przewód przyłączeniowy ma niskie napięcie, ale ze względów niezawodności należy go traktować ostrożnie.
- Do użytku tylko z kablem USB dostarczonym z produktem ZAZU.
- Kabel USB nie jest zabawką.
- Ostrzeżenie. Długi drut. Ryzyko zadławienia.
- Produkt nie jest zabawką.

Manufactured and distributed by ZAZU  
PO Box 299 | 3740 AG Baarn  
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



# MANUAL



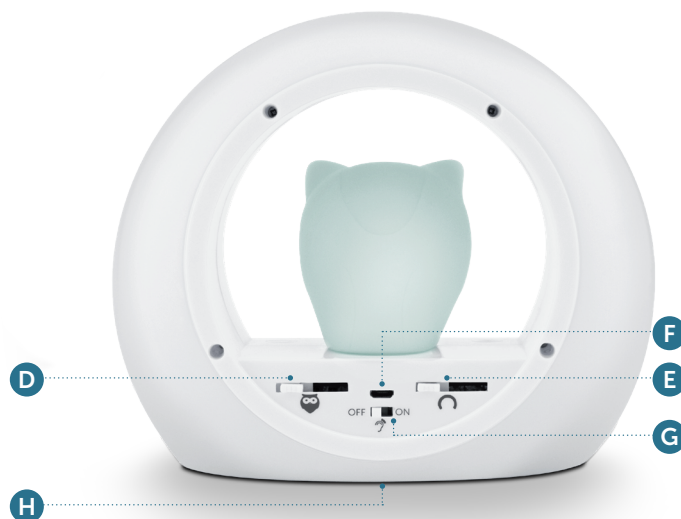
## LUZ DE NOCHE

Coloque 3 pilas AA (no incluidas).

Utilice únicamente pilas alcalinas, no zinc-carbón.

- A** Botón ON/OFF
- B** Botón ANILLO
  - Pressione 1x ON/OFF
  - Pressione 2 Sec: Temporizador 30 min., la luz parpadeará cuando se active el temporizador.
- C** Botón BÚHO
  - Pressione 1x ON/OFF
  - Pressione 2 Sec: Temporizador 60 min., la luz parpadeará cuando se active el temporizador.
- D** Brillo BÚHO
- E** Brillo ANILLO
- F** Micro puerto USB
- G** Activación por sonido: Enciende automáticamente el BÚHO durante 2 minutos cuando llora.
- H** Compartimento para las pilas (3x AA)

*Lou the owl*



### ⚠ INFORMACIÓN TÉCNICA

- Importante! Conservar para futuras referencias.
- Este producto cumple con la siguiente legislación de la UE, CA, AU, NZ, RU y USA.
- Mantén el embalaje fuera del alcance de los niños.
- Asegúrese de que este producto esté fuera del alcance de niños pequeños (0-3 años) y nunca permita que su hijo juegue con el cable de conexión o las baterías.
- Este producto funciona con 3 pilas AA de 1.5 V (no incluidas).
- Utilice exclusivamente las pilas especificadas.
- Retire las pilas gastadas este producto.
- Las pilas deben ser colocadas exclusivamente por personas adultas.
- No mezcle pilas nuevas y viejas.
- No mezcle pilas alcalinas, regulares (carbón-Zn) o recargables (Ni MH).

- La lámpara no se calienta.
- Este producto no es resistente al agua. Manténla seca.
- No la sumerja al agua, limpie con un paño húmedo.
- No intente desmontar la lámpara si deja de funcionar. Contáctenos nuestro servicio al cliente.
- El cable de conexión es de bajo voltaje, sino por razones de fiabilidad que debe tratarse con cuidado.
- Utilizar solo con el cable USB que viene con el producto ZAZU.
- El cable USB no es un juguete.
- Advertencia: Peligro de estrangulamiento por cable largo.
- Este producto no es un juguete.

Manufactured and distributed by ZAZU  
PO Box 299 | 3740 AG Baarn  
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



# MANUÁL

## NOČNÍ SVĚTLO



Vložte 3x AA baterie (nejsou součástí balení).  
Používejte pouze alkalické baterie, nepoužívejte zinkochloridové.

**A** ON/OFF tlačítko

**B** PRSTENEC tlačítko

- Stiskněte 1x ON/OFF
- Stiskněte 2 sek.: automatické vypnutí po 30 min., světlo blikne po aktivaci.

**C** SOVA tlačítko

- Stiskněte 1x ON/OFF
- Stiskněte 2 sek.: automatické vypnutí po 60 min., světlo blikne po aktivaci.

**D** Jas SOVA

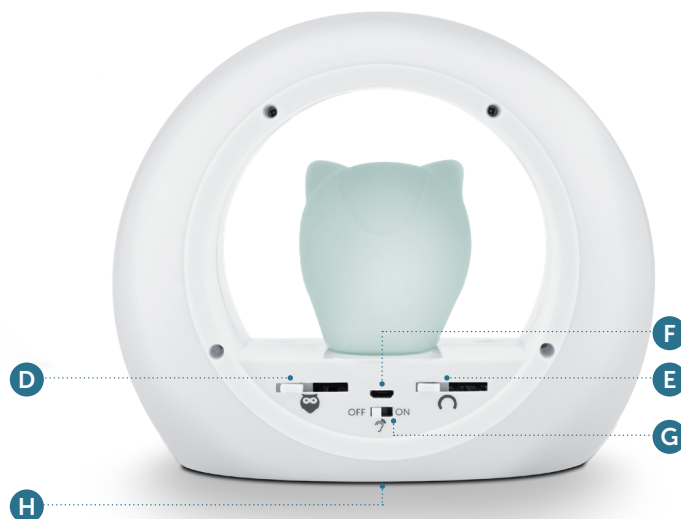
**E** Jas PRSTENEC

**F** Micro USB port

**G** Zvukový senzor ON/OFF: Sova se automaticky zapne na 2 min., když začne dítě plakat (po 3 sek. pláče).

**H** Příhrádka n baterie: 3x AA

*Lou the owl*



### **⚠ TECHNICKÉ INFORMACE**

- Uchovejte si tyto instrukce pro budoucí použití.
- Tento výrobek splňuje všechny potřebné normy a regulace EU, CA, AU, NZ RU & USA.
- Uchovávejte obal od malých dětí.
- Ujistěte se, že je mimo dosah malých dětí a nedovolte, aby si dítě hrálo s připojovacím kabelem nebo s bateriemi.
- Modul pracuje na 3x AA 1,5V baterie (nejsou součástí).
- Používejte pouze určené baterie.
- Vyměňte z modulu vybité baterie.
- Baterie by měly být umístěny pouze dospělými osobami.
- Nemíchejte staré a nové baterie.
- Nemíchejte alkalické, standardní (uhlík-Zn) nebo dobíjecí (Ni MH) baterie.
- Modul světla se nezahřívá.

- Tento produkt není odolný vůči vodě, uchovávejte jej prosím v suchu.
- Neponořujte do vody. Před čištěním odpojte napájecí kabel. Omývejte vlhkým hadříkem.
- Nepokoušejte se rozebrat produkt pokud přestane fungovat. Obraťte se prosím na náš zákaznický servis.
- Připojovací kabel je pouze pro nízké napětí, ale z důvodů spolehlivosti by se s ním mělo zacházet opatrně.
- K použití pouze s kabelem USB dodaným s výrobkem ZAZU.
- USB kabel není hračka.
- Dlouhý kabel, nebezpečí uškrcení.
- Tento produkt není hračka.

Manufactured and distributed by ZAZU  
PO Box 299 | 3740 AG Baarn  
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



# PRÍRUČKA

## NOČNÉ SVETLO

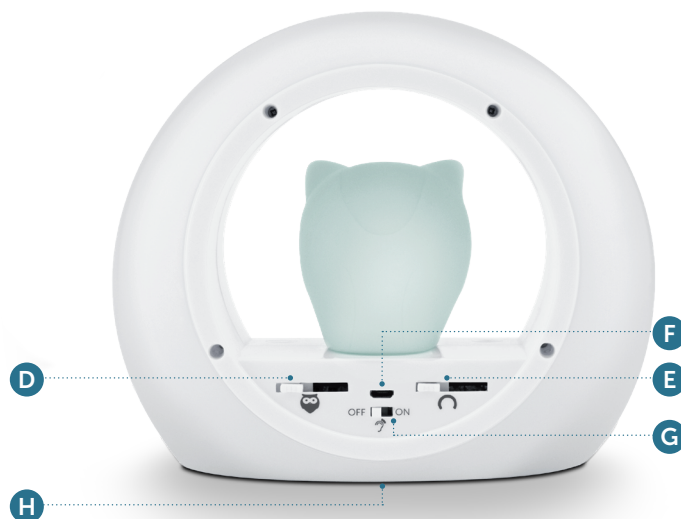


Vložte 3x AA batérie (nie sú súčasťou).

Používajte len alkalické batérie, nepoužívajte karbónové.

- A** ON/OFF tlačidlo
- B** PRSTENEC tlačidlo
  - Stlačte 1x ON/OFF
  - Stlačte 2 sek.: automatické vypnutie po 30 minútach., svetlo blikne po aktivácii.
- C** SOVA tlačidlo
  - Stlačte 1x ON/OFF
  - Stlačte 2 sek.: automatické vypnutie po 60 minútach., svetlo blikne po aktivácii.
- D** Jas SOVA
- E** Jas PRSTENEC
- F** Micro USB port
- G** Zvukový senzor ON/OFF: Sova sa automaticky zapne na 2 min., keď začne dieťa plakať (po 3 sek. pláča).
- H** Priehradka na batérie: 3x AA

*Lou the owl*



### **⚠ BEZPEČNOSTNÝ**

- Uchovajte si vyššie uvedené informácie pre budúce použitie.
- Tento výrobok spĺňa všetky potrebné normy a regulácie EÚ, CA, AU, NZ, RU & USA.
- Uchovávajte obal od malých detí.
- Uistite sa, že je mimo dosahu malých detí a nedovoľte, aby si dieťa hralo s pripájacím káblom alebo s batériami.
- Tento produkt pracuje na 3x AA 1,5V batérie (nejsoú súčasťou).
- Používajte iba určené batérie.
- Vytiahnite z produktu prázdne batérie.
- Výmena a dobíjanie batérií by mala byť vykonávaná dospelou osobou alebo pod jej dohľadom.
- Nemiešajte staré a nové batérie
- Nemiešajte alkalické batérie (Carbon-Zn) alebo batérie dobíjacie (Ni MH).

- Modul svetla sa nezahrieva.
- Tento produkt nie je odolný voči vode, uchovávajte ho p rosím v suchu.
- Neponárajte do vody. Pred čistením odpojte napájací kábel. Umývajte vlhkou handričkou.
- Nepokúšajte sa rozoberať produkt ak prestane fungovať. Obráťte sa prosím na náš zákaznícky servis.
- Pripojovací kábel je iba pre nízke napätie, ale z dôvodov spoľahlivosti by sa s ním malo zaobchádzať opatrne.
- Použitie len s káblom USB dodaným s výrobkom Zazu.
- USB kábel nie je hračka.
- Dlhý kábel, nebezpečenstvo uškrtenia.
- Tento produkt nie je hračka.

Manufactured and distributed by ZAZU  
PO Box 299 | 3740 AG Baarn  
The Netherlands | info@zazu-kids.nl





# PRIRUČNIK

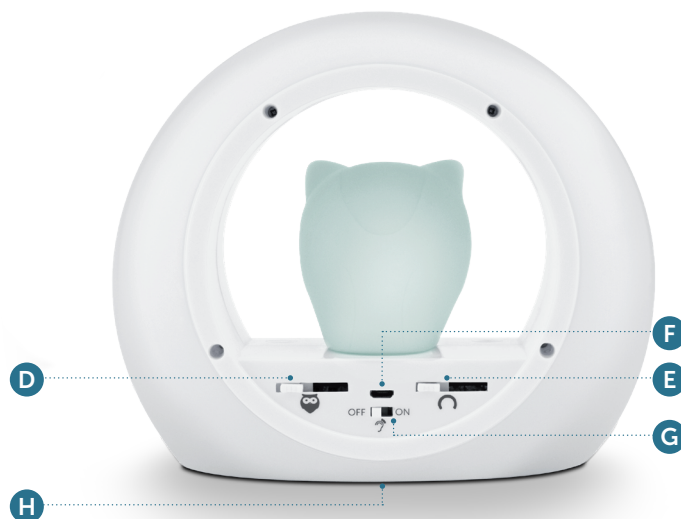
## NOĆNO SVJETLO



Stavite 3x AA baterije (nisu uključene).  
Koristite samo alkalne baterije, bez ugljika u cinku.

- A** ON/OFF je tipka za uključivanje/isključivanje
- B** Tipka za OBRUČ
  - Pritisni 1x ON/OFF
  - Pritisni tipku na 2 sekunde: za automatsko tempirano isključivanje nakon 30 min.
- C** Tipka za SOVICU
  - Pritisni 1x ON/OFF
  - Pritisni tipku na 2 sekunde: za automatsko tempirano isključivanje nakon 60 min.
- D** Svjetlost SOVICA
- E** Svjetlost OBRUČ
- F** Mikro USB ulaz
- G** Senzor za zvuk ON/OFF: Automatsko uključivanje svjetlosti na sovici na 2 min., kad prepozna zvuk, plakanje.
- H** Otvor za baterije: 3x AA

*Lou the owl*



### ⚠ TEHNIČKE INFORMACIJE

- VAŽNO! Pohranite za kasniju upotrebu.
- Proizvod zadovoljava i nadmašuje sve EU, CA, AU, NZ, RU & USA standarde i sigurnosne zahtjeve.
- Držite ambalažu podalje od male djece.
- Pobrinite se da proizvod bude izvan dosega male djece. Nikad ne dopustite da se vaše dijete igra s spojnim kabelima ili baterijama.
- Zvučni modul za djelovanje treba 3x AA 1,5V baterije (nisu priložene).
- Koristite samo preporučene baterije.
- Istrošene baterije uklonite iz modula.
- Neka baterije umeće samo odrasla osoba.
- Ne mešajte starih in novih vrst baterij.
- Nemojte miješati alkalne, standardne (ugljik-Zn) ili punjive (Ni-MH) baterije.

- Svjetlosni modul se ne zagrijava.
- Proizvod namijenjen je za upotrebu u zatvorenom prostoru i nije voodootporan. Pazite da bude na suhom.
- Kad čistite proizvod ne uranjajte ga u vodu, ali obrišite vlažnom krpom.
- Ne pokušavajte rastaviti proizvoda ako prestane raditi. Obratite se uvozniku ili prodavatelju.
- Spojni kabel je pod niskim naponom. Zbog preventivnih razloga, potrebno je pažljivo rukovati kablom.
- Za uporabu samo s USB kablom koji ste dobili uz ZAZU proizvod.
- USB kabel nije igračka.
- Dug kabel – opasnost od gušenja
- Proizvod nije igračka.

Manufactured and distributed by ZAZU  
PO Box 299 | 3740 AG Baarn  
The Netherlands | info@zazu-kids.nl





# PRIROČNIK

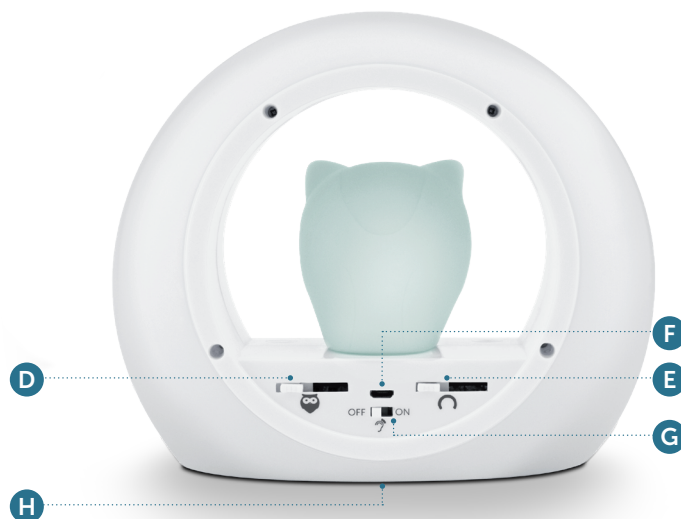
## NOČNA LUČKA



Postavite 3x AA baterije (ni vključene). Uporabljajte samo alkalne baterije, brez cinkovega ogljika.

- A** ON/OFF je tipka za Vklop/Izklop
- B** Tipka za OBROČ
  - Pritisni 1x ON/OFF
  - Pritisni tipko za 2 sekundi: za avtomatski časovni izklop po 30 min.
- C** Tipka za SOVICO
  - Pritisni 1x ON/OFF
  - Pritisni tipko za 2 sekundi: za avtomatski časovni izklop po 60 min.
- D** Svetlost SOVICA
- E** Svetlost OBROČ
- F** Mikro USB vhod/priključek
- G** Senzor za zvok ON/OFF: Avtomatski vklop svetlobe na sovici za 2 min, ko zazna zvok, jokanje.
- H** Reža za baterije: 3x AA

*Lou the owl*



### **⚠ TEHNIČNE INFORMACIJE**

- POMEMBNO! Shranite za poznejšo uporabo.
- Izdelek ustreza in presega vse EU, CA, AU, NZ, RU & USA standarde in varnostne zahteve.
- Hranite embalažo izven dosega otrok.
- Zagotovite da je izdelek izven dosega najmlajših otrok. Nikoli ne dovolite, da se vaš otrok igra z povezovalnimi kablom ali baterijami.
- Ta izdelek deluje z 3x AA 1,5V baterijami (niso priložene).
- Uporabljajte samo priporočene baterije.
- Izpraznjene baterije izstavite iz izdelka.
- Baterije naj vstavlja samo odrasla oseba.
- Ne mešajte starih in novih baterij.
- Ne mešajte različnih vrst baterij alkalne, klasične (karbon-cink) ali za ponovno polnjenje (nikelj-kadmij) baterije.

- Lučka se ne segreje.
- Izdelek ni vodoodporen. Poskrbite da je na suhem.
- Za čiščenje uporabljajte vlažno krpo.
- Ne poskušajte razstaviti luči, če preneha delovati. Obrnite se na uvoznika.
- Priključni kabel je nizka napetost. Zaradi preventivnih razlogov je potrebno previdno ravhati s kablom.
- Za uporabo samo s kablom USB, ki je priložen izdelku ZAZU.
- Kabel USB ni igrača.
- Dolg kabel – nevarnost zadušitve.
- Izdelek ni igrača.

Manufactured and distributed by ZAZU  
PO Box 299 | 3740 AG Baarn  
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



## ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

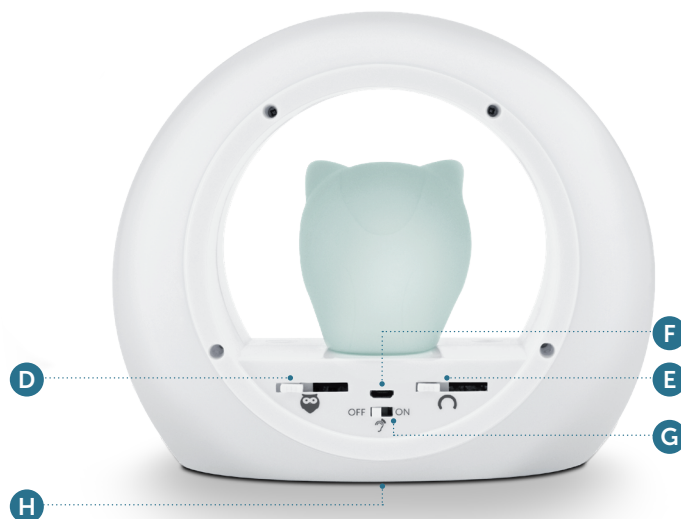


## ΦΩΤΑΚΙ ΝΥΚΤΟΣ

Τοποθετήστε 3x μπαταρίες AA (Δεν περιλαμβάνονται).  
Χρησιμοποιείτε μόνο Αλκαλικές Μπαταρίες  
(No Carbon or ZINC).

- A** Διακόπτης ON/OFF
- B** Διακόπτης Φεγγαριού
  - Πιέστε, 1x ON/OFF
  - Πιέστε για 2 δευτερόλεπτα:  
Απενεργοποίηση σε 30 λεπτά.
- C** Διακόπτης Κουκουβάγιας
  - Πιέστε 1x ON/OFF
  - Πιέστε για 2 δευτερόλεπτα:  
Απενεργοποίηση σε 60 λεπτά.
- D** Φωτεινότητα Κουκουβάγιας
- E** Φωτεινότητα Φεγγαριού
- F** Θύρα Micro USB
- G** Ηχητικός Αισθητήρας ON/OFF Αυτόματη Ενεργοποίηση  
ON για τη Κουκουβάγια για  
2 λεπτά, εάν ακούσει κλάμα του παιδί.
- H** Χώρος μπαταρίας: 3x AA

*Lou the owl*



### ⚠ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κρατήστε όλες τις πληροφορίες για μελλοντική χρήση.
- Αυτό το προϊόν ZAZU συμμορφώνεται πλήρως με τη νομοθεσία της ΕΕ, της CA, της Αυστραλίας, της Νέας Ζηλανδίας και των ΗΠΑ.
- φυλάξτε την συσκευασία μακριά από τα παιδιά.
- Να φυλάσσεται μακριά από μικρά παιδιά και μην επιτρέπεται στο παιδί σας να παίζει με τη συσκευή όταν είναι συνδεδεμένη με το ρεύμα ή να παίζει με τις μπαταρίες.
- Η συσκευή λειτουργεί με 3 μπαταρίες AA (Δεν περιλαμβάνονται).
- Χρησιμοποιείτε μόνο τις καθορισμένες μπαταρίες.
- Αφαιρέστε τις κενές μπαταρίες από το προϊόν.
- Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται μόνο από ενήλικες.
- Μην αναμινγύετε παλιές και νέες μπαταρίες.
- Μην αναμινγύετε αλκαλικές, πρότυπες (άνθρακα-Zn) ή επαναφορτιζόμενες.

- η λάμπα δεν ζεσταίνεται.
- Αυτό το προϊόν δεν είναι αδιάβροχο. Παρακαλούμε διατηρείστε το στεγνό.
- μην τον καθαρίζετε με νερό αλλά με ένα υγρό πανάκι.
- μην προσπαθήσετε να επιδιορθώσετε το φωτάκι αν σταματήσει να λειτουργεί αλλά επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών.
- Ο αγωγός σύνδεσης είναι χαμηλής τάσης, αλλά για λόγους αξιοπιστίας θα πρέπει να αντιμετωπίζεται με προσοχή.
- Για χρήση μόνο με το καλώδιο USB που συνοδεύει το προϊόν ZAZU.
- Το καλώδιο USB δεν είναι παιχνίδι.
- Μακρύ καλώδιο με Κίνδυνο Στραγγαλισμού.
- Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι.

# KÉZIKÖNYV

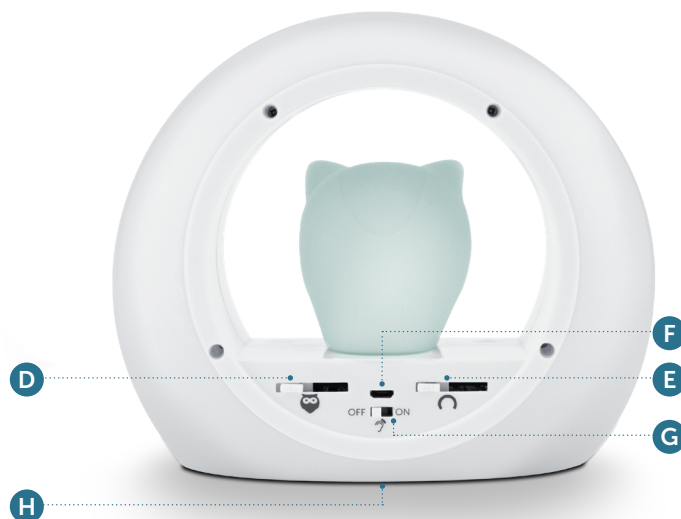
## ÉJJELI LÁMPA



Helyezzen be 3x AA elem (nem tartozék). Csak alkáli elemek használata javasolt, zinc-szén nélkül.

- A** BE/KI gomb
- B** GYŰRŰ gomb
  - Nyomja 1x BE/KI
  - Nyomja meg 2 másodepercig: időzítő 30 perc, a fény villogni kezd amikor az időzítő be van kapcsolva.
- C** BAGOLY gomb
  - Nyomja 1x BE/KI
  - Nyomja meg 2 másodepercig: időzítő 60 perc, a fény villogni kezd amikor az időzítő be van kapcsolva.
- D** Fényerő BAGOLY
- E** Fényerő GYŰRŰ
- F** Micro USB port
- G** HANGÉRZÉKELŐ BE/KI:
  - sírásra automatikusan bekapcsol a bagoly 2 percre.
- H** Elemtartó: 3x AA

*Lou the owl*



### ⚠ TECHNIAI INFORMÁCIÓ

- Fontos! A későbbiekben szükség lehet rá.
- Ez a ZAZU termék teljes mértékben megfelel az alábbi közösségek és államok jogszabályi előírásainak: EU, CA, AU, NZ, CN, RU és USA.
- A csomagolást tartsa gyermekektől távol!
- Tartsa elzárva kisgyermek elől és soha ne engedje játszani a gyermekét a vezetékkel vagy az elemekkel!
- Ez a termék 3 db AA 1.5 V elemmel működik (nem tartozék).
- Csak a megadott típusú elemeket használja.
- Az üres elemeket mindig távolítsa el a termékből.
- Az elemek cseréjét csak felnőtt végezheti!
- Ne keverje a régi és az új elemeket.
- Ne keverje az alkáli, standard (szén-cink) vagy újratölthető (Ni-MH) elemeket.

- Ez a fényforrás nem melegszik.
- Ez a termék beltéri használatra készült, és nem vízálló. Tartsa szárazon.
- Tisztításakor ne tegye víz alá, csak törölje át nedves kendővel!
- Ne szerelje szét a terméket, ha nem működik! Lépjen kapcsolatba a forgalmazóval!
- A kábel alacsony feszültségű, de biztonsági okokból elővigyázatosan használandó.
- Csak a ZAZU-termékhez járó USB kábellel használja!
- Az USB kábel nem játék.
- Figyelmeztetés: a hosszú kábel miatt fulladásveszély állhat fenn!
- Ez a termék nem játék.

Manufactured and distributed by ZAZU  
PO Box 299 | 3740 AG Baarn  
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



# ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

## НІЧНЕ СВІТЛО



Поставте 3x AA батареї (в комплект не входять). Використовуйте тільки алкалінові батарейки, без ZINC-carbon.

**A** В кл/Викл

**B** КІЛЬЦЕ

- Кнопка вк/викл
- тримуйте 2 секунди: таймер 30 хв, індикатор буде блимати, коли активується таймер.

**C** СОВА.

- Кнопка вк/викл
- Утримуйте 2 секунди: таймер 60 хв, індикатор буде блимати, коли активується таймер.

**D** Яскравість СОВИ

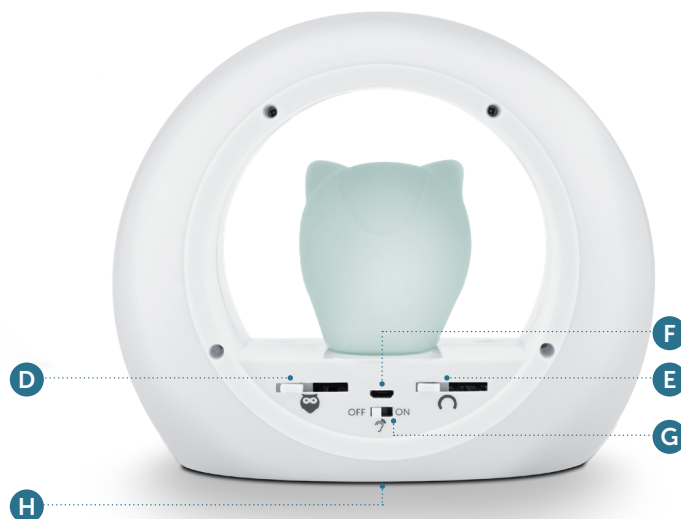
**E** Яскравість КІЛЬЦЯ

**F** Мікро USB порт

**G** Звуковий сенсор вк/викл – автоматичне включення СОВИ на протязі 2 хв, якщо малюк заплаче.

**H** Відсік для батарейок: 3x AA

*Lou the owl*



### ⚠️ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

- Важливо! Зберегти для довідок в майбутньому.
- Даний продукт відповідає вимогам безпеки EU, CA, AU, NZ, RU & USA.
- Зберігайте упаковку у недоступному для дітей місці.
- Будь ласка переконайтесь, що прилад зберігається в недоступному для дітей місці і ніколи не дозволяйте дитині гратися з кабелем або батарейками.
- цей товар працює на 3 x AA батарейках 1,5 V (не входять в комплект).
- Використовуйте тільки зазначені батарейки.
- Видалити порожній батареї з виробу.
- Батареї повинні бути розміщені тільки дорослими.
- Не змішайте старі та нові акумулятори.
- Не змішуйте лужні, стандартні (вуглець-цинк) або акумуляторні (нікель-кадмієві) акумулятори.

- Світловий модуль не нагрівається.
- Цей продукт Не є водонепроникним. Будьласка тримайте його сухим.
- Для очищення Не занурювати у воду, а протріть вологою ганчіркою.
- Не намагайтеся розібрати світильник у разі несправності. Зверніться у сервісну службу.
- З'єднувальний провід - це низька напруга, але з міркувань надійності її потрібно обережно поводитися.
- Для використання лише з USB-кабелем, що входить до комплекту ZAZU.
- USB-кабель не є іграшкою.
- Довгий кабель, небезпека удушення.
- Цей продукт не іграшка.

Manufactured and distributed by ZAZU  
PO Box 299 | 3740 AG Baarn  
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



# MANUALE

## LUCE NOTTURNA



Inserisci 3x batterie AA (non incluse). Utilizzare solo batterie alcaline, no zinco carbone.

**A** Pulsante ON/OFF

**B** Pulsante luce ARCO:

- Breve pressione: ON/OFF
- Premuto 2 sec: timer 30 min., la luce lampeggerà quando il timer è attivato.

**C** Pulsante GUFO:

- Breve pressione: ON/OFF
- Premuto 2 sec: timer 60 min., la luce lampeggerà quando il timer è attivato.

**D** Luminosità luce GUFO

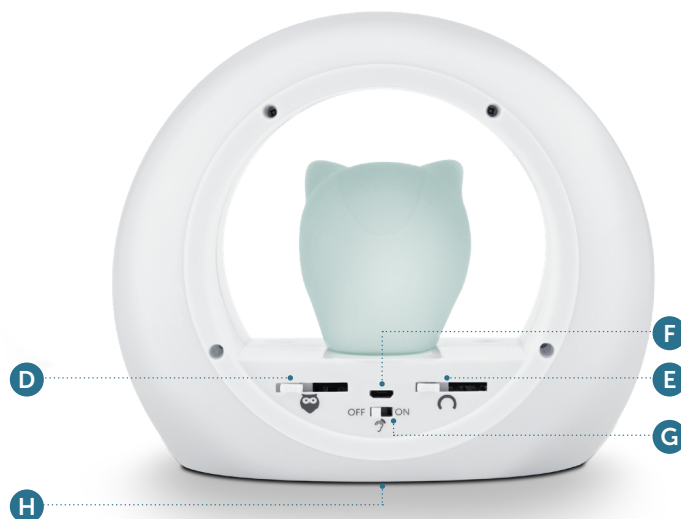
**E** Luminosità ARCO

**F** Connettore micro-USB di alimentazione

**G** Attivazione sensore del suono ON/OFF: attiva automaticamente la luce del GUFO per 2 minuti quando il tuo bambino piange.

**H** Vano batterie: 3x AA

*Lou the owl*



### **⚠ INFORMAZIONI TECNICHE**

- Importante! Conservare per ulteriori consultazioni.
- Questo prodotto Zazu è pienamente conforme alle seguenti legislazioni: UE, CA, AU, NZ, RU e USA.
- Mantenere l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Assicurati che il prodotto venga tenuto fuori dalla portata dei bambini piccoli e non permettere mai a tuo figlio di giocare con i contatti o le batterie.
- Questo prodotto alimentato da tre batterie 3x AA 1,5V (non incluse).
- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie specificato.
- Rimuovere dal prodotto le batterie scariche.
- Le batterie possono essere inserite e rimosse solo da una persona adulta.
- Non utilizzare contemporaneamente batterie vecchie e nuove.
- Non utilizzare contemporaneamente batterie alcaline, standard (Zn-carbone) o ricaricabili (Ni MH).

- La fonte luminosa non si surriscalda.
- Questo prodotto è destinato al solo utilizzo interno e non è resistente all'acqua. Mantienilo asciutto.
- Per pulirlo non immergerlo in acqua, ma puliscilo con un panno umido.
- Non provare a smontare il prodotto se smette di funzionare. Contatta il centro assistenza.
- Trattare con cura i connettori di alimentazione per mantenere l'affidabilità del prodotto nel tempo.
- Da utilizzare solo con il cavo USB fornito con il prodotto ZAZU.
- Il cavo USB non è un giocattolo.
- Pericolo di strangolamento con il cavo lungo.
- Questo prodotto non è un giocattolo.

Manufactured and distributed by ZAZU  
PO Box 299 | 3740 AG Baarn  
The Netherlands | info@zazu-kids.nl





# MANUAL

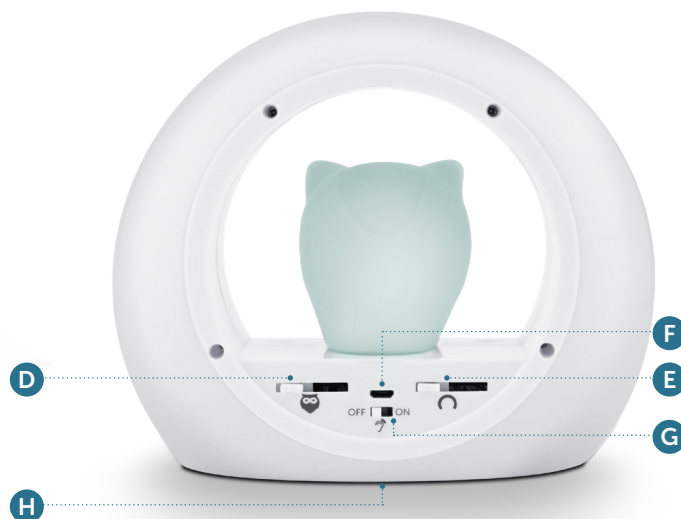


## ÖÖVALGUSTI

Asetage 3x AA patareid (ei kuulu komplekti).  
Kasutage ainult leelispatareisid, mitte tsink-süsinik.

- A** ON/OFF nupp
- B** RÕNGA nupp
  - Press 1x ON/OFF
  - Press 2 seconds: auto shut-off 30 min, the light will flash when timer is activated.
- C** ÖÖKULLI nupp
  - Vajutage 1x ON/OFF
  - Vajutage 2 sekundit: taimer 60 min, tuli vilgub, kui taimer on aktiveeritud.
- D** Heledus ÖÖKULL
- E** Heledus RÕNGAS
- F** Mikro-USB port
- G** Nutusensor ON/OFF: lülitab öökulli automaatselt 2 minutiks sisse ON režiimi kui nutetakse.
- H** Patareikamber: 3x AA

*Lou the owl*



### ⚠ TEHNILINE INFORMATSIOON

- Tähtis! Hoida juhend edasiseks kasutamiseks alles.
- ZAZU toode vastab EU, CA, AU, NZ, USA, RU & CN regulatsioonidele.
- Hoidke pakend eemal väikestest lastest!
- Hoidke toode eemal väikestest lastest ning ärge lubage lastel mängida juhtmete või patareidega.
- Toode töötab 3x AA 1.5 V patareidega (ei ole tootega kaasas).
- Kasutage üksnes ettenähtud patareisid.
- Eemaldage tootest tühjad patareid.
- Patareisid võib sisestada üksnes täiskasvanu.
- Ärge kasutage korraga uusi ja vanu patareisid.
- Ärge kasutage korraga alkaiin, tavalisi (carbon-Zn), või laetavaid (Ni MH) patareisid.
- LED lambid ei lähe kuumaks.

- Toode on mõeldud kasutamiseks üksnes sisetingimustes ning ei ole veekindel. Hoida kuivas.
- Puhastada niiske lapiga, mitte asetada vette või veejoa alla.
- Kui toode lakkab töötamast, ärge proovige seda ise parandada. Võtke ühendust edasimüüjaga.
- Ühendusjuhe on madalpingega, kuid ohutuse ning töökindluse tõttu tuleks käsitleda hoolega.
- Ainult ZAZU-tootega kaasa tulnud USB-kaabliga kasutamiseks.
- USB-kaabel pole mänguasi.
- Hoiatus! Hoida lastest eemal, kägistamisoht.
- Toode ei ole mänguasi.

Manufactured and distributed by ZAZU  
PO Box 299 | 3740 AG Baarn  
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



# ROKASGRĀMATA

## NAKTSLAMPA



Levietojiet 3x AA baterijas (nav komplektā).  
Lietojiet tikai alkaline baterijas, nevis cinka karbonāta.

### A ON/OFF poga

### B ZVANA poga

- Piespiediet 1x ON/OFF
- Piespiediet 2 sekundes: automātiskā izslēgšanās pēc 30 min, kad taimeris būs aktivizēts mirgos gaisma.

### C PŪCES poga

- Piespiediet 1x ON/OFF
- Piespiediet 2 sekundes: taimeris 60 min., gaisma mirgos, kad taimeris būs aktivizēts.

### D Spožums PŪCE

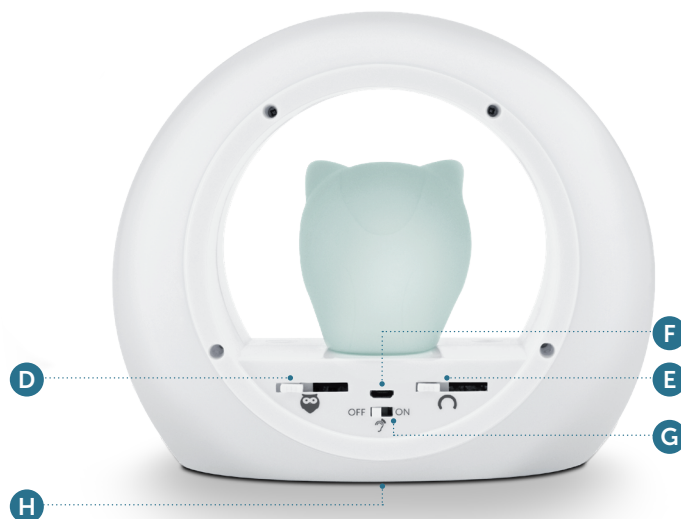
### E Spožums APLIS

### F Mikro USB ports

### G Raudāšanas sensors ON/OFF: automātiski ieslēdz pūci uz 2 min, ja tiek raudāts.

### H Baterijas nodalījums: 3x AA

*Lou the owl*



## ⚠️ TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

- Svarīgi! Saglabā turpmākai zināšanai.
- Šis ZAZU produkts ir pilnībā atbilstošs EU, CA, AU, NZ, RU & USA likumdošanai.
- Lūdzu uzglabā iepakojumu maziem bērniem nepieejamā vietā.
- Lūdzu pārliecinies, ka šis produkts tiek uzglabāts maziem bērniem nepieejamā vietā un nekad neļauj bērnam ar to spēlēties vai piekļūt baterijām.
- Šis produkts darbojas ar 3x AA 1,5 V baterijām (nav iekļautas).
- Izmantojiet tikai paredzētās baterijas.
- Izņemiet tukšās baterijas no produkta.
- Baterijas drīkst ievietot tikai pieaugušie.
- Nelietojiet vecas baterijas kopā ar jaunām baterijām.
- Nelietojiet kopā alkalīna, standarta (karbona-cinka), vai uzlādējamās (Ni MH) baterijas.

- Nav pieejama siltā gaisma.
- Šo produktu ir paredzēts lietot tikai iekštelpās un tas nav ūdensizturīgs. Lūdzu saglabāiet to sausu.
- Tīrot neiemērciet ūdenī, bet noslaukiet ar mitru drānu.
- Ja produkts pārstāj darboties, lūdzu neizjauciet to. Lūdzu sazinieties ar klientu apkalpošanas servisu.
- Tiek izmantota zemsprieguma strāva, tomēr drošības labad produkts jāizmanto uzmanīgi.
- Lai izmantotu tikai ar USB kabeli, kas iekļauts ZAZU produkta komplektā.
- USB kabelis nav rotālieta.
- Brīdinājums. Garais vads saistās ar nožņaugšanās risku.
- Šis produkts nav rotālieta.

Manufactured and distributed by ZAZU  
PO Box 299 | 3740 AG Baarn  
The Netherlands | info@zazu-kids.nl

# INSTRUCȚIUNI

## LAMPĂ DE NOAPTE



Introduceți 3 baterii AA (nu sunt incluse).  
Folosiți numai baterii alcaline, fără carbon de zinc.

### A Buton PORNIT/OPRIT

### B Buton ALARMĂ

- Apăsați butonul PORNIT/OPRIT o dată
- Apăsați 2 secunde: oprire automată 30 minute, lumina va clipi când cronometrul este activat.

### C Buton BUFNIȚĂ

- Apăsați butonul PORNIT/OPRIT o dată
- Apăsați 2 secunde: cronometru 60 minute, lumina va clipi când cronometrul este activat.

### D BUFNIȚĂ luminozitate

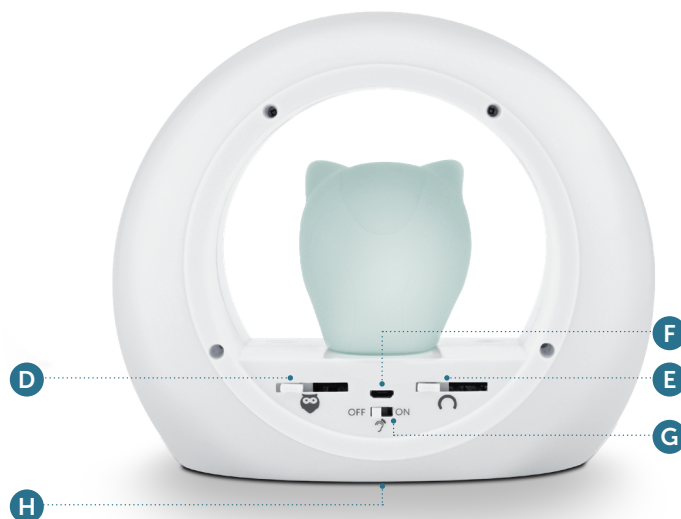
### E ALARMĂ luminozitate

### F Port micro USB

### G Senzor de plâns PORNIT/OPRIT: PORNEȘTE automat bufnița timp de 2 minute când se aude plânsul copilului.

### H Compartiment pentru baterii: 3 baterii AA

*Lou the owl*



## ⚠️ INFORMATII TEHNICE

- Important! Pastrati aceste informatii, pentru consultare ulterioara.
- Acest produs ZAZU, este conform cu normele legislatiei EU, CA, AU, NZ, USA SI RU CA.
- Nu lasati ambalajele la indemana copiilor mici.
- Vă rugăm să vă asigurați că produsul nu este la îndemâna copiilor mici și nu permiteți niciodată copilului dvs. să se joace cu cablul de conectare, sau cu bateriile.
- Acest produs functioneaza cu 3 baterii AA, 1,5 V ( nu sunt incluse).
- A se folosi doar bateriile specificate.
- Scoateți bateriile goale din produs.
- Bateriile trebuie să fie introduse doar de catre adulți.
- Nu amestecați baterii vechi și noi.
- Nu amestecați baterii alcaline, standard (carbon-Zn) sau reîncărcabile (Ni MH).

- Aceasta lumina nu emana caldura.
- Acest produs este destinat uzului interior și nu este rezistent la apă. Vă rugăm să-l păstrați uscat.
- Pentru a curata produsul, folositi o cârpă umedă.
- Nu încercați să dezamblați produsul dacă nu mai funcționează. Vă rugăm să contactați serviciul clienti.
- Cablul de conectare este de joasă tensiune, dar din motive de fiabilitate trebuie tratat cu atenție.
- Pentru utilizare numai cu cablul USB livrat împreună cu produsul ZAZU.
- Cablul USB nu este o jucărie.
- Avertizare. Pericol de strangulare din cauza cablului lung.
- Acest produs nu este o jucarie.

Manufactured and distributed by ZAZU  
PO Box 299 | 3740 AG Baarn  
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



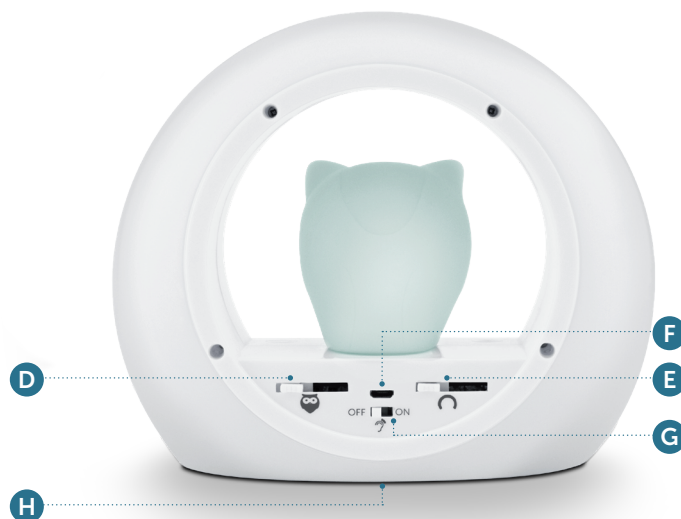
# ИНСТРУКЦИИ

## НОЩНА ЛАМПА

Поставете 3 x AA батерии (не са включени)  
Използвайте само алкални батерии, без цинков въглерод.

- A** Бутон за ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ
- B** Бутон за ЗВЪНЕНЕ
  - Натиснете 1 x ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ
  - Натиснете за 2 секунди: автоматично изключване след 30 мин., светлината ще премигне, когато таймерът е активиран.
- C** бутон БУХАЛ
  - Натиснете 1 x ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ
  - Натиснете за 2 секунди: автоматично изключване след 30 мин., светлината ще премигне, когато таймерът е активиран.
- D** Яркост БУХАЛ
- E** Яркост ЗВЪНЕНЕ
- F** Микро USB порт
- G** ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ на сензор за плач: автоматично ВКЛЮЧВА бухала за 2 мин. при плач..
- H** Отделение за батерии: 3 x AA

*Lou the owl*



### ⚠ ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

- Този продукт ZAZU е изцяло съвместим със законодателството на ЕС, Канада, Австралия, Нова Зеландия и САЩ.
- Моля, дръжте опаковката далеч от малки деца.
- Моля гарантирайте, че продуктът е далеч от обсега на малки деца и никога не позволявайте децата да играят със свързващия проводник или с батериите.
- Този продукт работи с 3x AAA 1.5 V батерии (не са включени).
- Използвайте само конкретните батерии.
- Извадете празните батерии от продукта.
- Батериите трябва да се поставят само от възрастни.
- Не смесвайте нови и стари батерии.
- Не смесвайте алкални, стандартни (цинково-въглеродни) и зареждащи се (Ni MH) батерии.
- Тази светлина не се нагрява.

- Този продукт е предназначен за употреба удома и не е водоустойчив.
- Моля, поддържайте сух.
- При почистване, не потапяйте във воеда, а избърсвайте с влажна кърпа.
- Не се опитайте да разглобявате продукта, ако не работи.
- Моля, свържете се с потребителския отдел
- Свързващият проводник е само с ниско напрежение, но от съображения за надеждност трябва да се третира внимателно.
- Да се използва само с USB кабел, която се предлага със ZAZU продукта.
- USB кабелът не е играчка.
- Предупреждение. Дълъг кабел Опасност от задушаване.
- Този продукт не е играчка.

Manufactured and distributed by ZAZU  
PO Box 299 | 3740 AG Baarn  
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



# РУКОВОДСТВО

## НОЧНИК



Поместите 3 батарейки типа АА (не включены).  
Используйте только алкалиновые батарейки  
вместо углерод-цинковых.

**A** Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ.

**B** Кольца

- Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ.
- Нажмите и удерживайте 2 секунды: таймер 30 мин., свет будет мигать, когда таймер активирован.

**C** Сова

- Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ.
- Нажмите и удерживайте 2 секунды: таймер 60 мин., свет будет мигать, когда таймер активирован.

**D** Регулирование яркости совы.

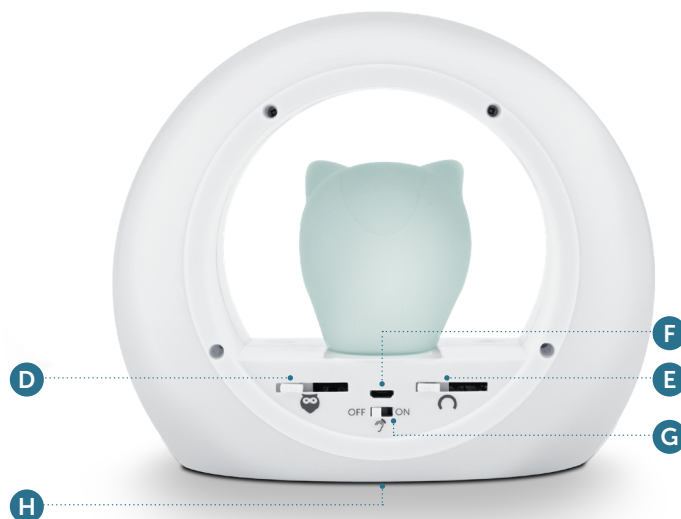
**E** Регулирование яркости кольца.

**F** Порт micro USB.

**G** ВКЛ./ВЫКЛ. датчика плача: если ребёнок плачет, сова автоматически включится на 2 минуты.

**H** Отсек для батареек: 3x АА.

Сова Лу



### ⚠ ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Важно! Сохраните данную инструкцию для дальнейшего использования.
- Этот продукт ZAZU полностью соответствует законодательству РФ, ЕС, Канады и США.
- Убедитесь, что упаковка находится в недоступном для детей месте.
- Не позволяйте ребёнку играть с адаптером питания, соединительным кабелем или батарейками.
- Этот продукт работает с 3 батарейками АА 1,5 В (не включены).
- Используйте только указанные батарейки.
- Извлеките разряженные батарейки из продукта.
- Не используйте вместе старые и новые батарейки.
- Не используйте вместе щелочные, стандартные (углерод-цинковые) или перезаряжаемые (никель-кадмиевые) батарейки.

- Для использования только с USB-кабелем, который идёт в комплекте с продукцией ZAZU.
- Ночник не нагревается.
- Храните устройство и адаптер вдали от воды и влаги. Они предназначены для использования только в помещении.
- Можно протирать влажной тканью.
- Не разбирайте изделие, если оно перестало работать. Обратитесь в службу поддержки 8 (800) 707-25-64 или [www.babyoptgroup.ru/service](http://www.babyoptgroup.ru/service)
- Соединительный кабель является низковольтным, но, на всякий случай, обращайтесь с ним осторожно.
- Внимание. Длинный кабель может стать причиной удушья.

Разработано с умом в Нидерландах:  
ZAZU BV Postbus 299 3740 AG Baarn  
The Netherlands

